



# Le Reflet

SAISON CULTURELLE  
2020-21

Saint-Berthevin

- MUSIQUE
- SPECTACLE
- EXPOSITION
- DANSE
- ÉVÉNEMENT
- DURÉE
- CALENDRIER

# Édito

Nous sommes heureux de vous présenter la troisième saison culturelle du Reflet. Après une première année de découverte d'un nouvel espace culturel et une deuxième perturbée par la crise sanitaire, nous avons hâte de vous retrouver et de combler le manque de belles rencontres avec les artistes. Parmi les spectacles annulés de la saison écoulée, 5 ont pu être repositionnés, c'est pourquoi le début de saison sera particulièrement dense. Grâce à l'arrivée en septembre 2019 d'une directrice des affaires culturelles, mais aussi en continuant de nous appuyer sur la commission extra-municipale et en renouvelant pour 3 nouvelles années l'accueil de la compagnie T'Atrium, nous donnons progressivement une identité artistique au Reflet, tournée vers les écritures contemporaines, placée au cœur de notre projet global, notamment en enrichissant nos propositions de théâtre et de danse. Dans une démarche de proximité et de qualité, nous avons tissé au fil des ans, des partenariats prestigieux qui restent la colonne vertébrale de cette programmation. Nous allons, une nouvelle fois, tenter de vous surprendre avec des propositions innovantes, des créations, des premières, de l'humour, de la diversité mais aussi de l'exigence. Notre ambition est de permettre à chacun d'aller plus loin dans sa découverte des différentes formes d'arts en proposant des clés de lecture et de compréhension. Des temps d'échanges, de découvertes, de rencontres et de partages avec les artistes ou l'ouverture au public des répétitions vous seront ainsi proposés. La crise sanitaire a fait ressentir le vide que constitue l'absence de spectacles. Avec cette nouvelle programmation, nous vous offrons une ambition culturelle pour Saint-Berthevin qui ne peut s'envisager qu'avec vous. Nous vous donnons rendez-vous le 11 septembre au Reflet pour le premier spectacle suivi de la présentation de saison en présence d'artistes et avec des surprises. Belle saison culturelle.

**Yannick Borde**  
Maire

**Loïc Lucas**  
Adjoint à la culture

 MUSIQUE SPECTACLE EXPOSITION DANSE

# • Agenda

- **Vendredi 11 septembre** : Prologue du Festival du Chaînon « StOik » et présentation de saison
- **Du 18 septembre au 20 octobre** : Exposition « La vie devant soi » Anne Corre
- **Dimanche 27 septembre** : « Délit de fa dièse » Smaïn
- **Vendredi 9 octobre** : Archimède
- **Mardi 20 octobre** : « C'est parti mon kiki » Jacques Tellitocci
- **Dimanche 8 novembre** : « Qui pousse » Compagnie Lunatic
- **Vendredi 13 novembre** : Ensemble Instrumental de la Mayenne, direction Chloé Meyzie
- **Vendredi 4 décembre** : « MU » Compagnie David Drouard
- **Vendredi 11 décembre** : Majid Bekkas Trio
- **Vendredi 22 janvier** : « Ronce-Rose » Compagnie des Indiscrets
- **Vendredi 29, Samedi 30, ou Dimanche 31 janvier** : La Folle Journée en Région Pays de la Loire
- **Vendredi 5, Samedi 6 février** : « L'hiver, 4 chiens mordent mes pieds et mes mains » Cie T'Atrium
- **Du 5 février au 28 mars** : Exposition « Nature humaine » Catherine Pouplain
- **Mardi 9 février** : Poésie Slam, Marc Alexandre Oho Bambé et Albert Morisseau-Leroy
- **Samedi 13 février** : « Oreille confite » Jérémy Frère et Bettina Gandon
- **Samedi 13 mars** : Klô Pelgag
- **Samedi 20 mars** : Europa Jazz Festival, Christophe Monniot et Didier Ithursarry
- **Dimanche 28 mars** : Festival Monte dans l'bus, « Le Petit Phil Rouge » Jo Coop Compagnie
- **Dimanche 11 avril** : « Le Bonheur des Uns » Théâtre du Fracas
- **Vendredi 16 avril** : « À travers (le bruit de la pluie qui tombe) » Compagnie Face B
- **Vendredi 28 mai** : « Pourquoi les poules préfèrent être élevées en batterie ? » Jérôme Rouger
- **Samedi 5 juin** : Les Coniques, Brass band
- **Samedi 19 juin** : Fête de la Musique, Grand Hôtel et Bako Combé

Vendredi **11**  
**Septembre**  
18h30

**DUO GESTUELLEMENT**  
**BURLESQUE**

# StOïk

*Compagnie Les GûMs*

**Prologue du Chainon**  
**& présentation de saison**

Ils sont là, Monsieur et Madame tout le monde, sans rien. Une scénographie épurée. Ils veulent toujours bien faire pour mieux rater. La granditude du rien pour montrer la petitude du tout. Il est grand dégingandé et mollasson, veut bien faire. Elle est petite, énergétique, rablette mais tout ça la dépasse. Ils sont proches d'eux-mêmes et du public. Un monde burlesque où l'exploit sort de l'extraordinaire pour devenir ordinaire. Un monde gestuellement absurde : Rien n'est là, rien est là, tout est là.

## **Le Festival du Chainon et son Prologue**

Le Chainon, en partenariat avec Laval Agglomération, le Conseil Départemental de la Mayenne et les communes de Meslay-du-Maine, Château-Gontier, Saint-Berthevin, Loiron et Bonchamp-lès-Laval, organise pour la 5<sup>e</sup> année consécutive le Prologue du Chainon. Il s'agit d'un parcours artistique permettant de (re)découvrir des spectacles présentés lors des précédentes éditions du Festival et qui depuis parcourent le Réseau Chainon.

 **Au Reflet**

 **Tout public**

 **55 minutes**

 **Gratuit / entrée libre**

**Création, écriture et interprétation :**

Clémence Rouzier et Brian Henninot

**Mise en scène :** Johan Lescop

**Création lumière :** Alyson Verin

**À l'issue de ce spectacle...**

Présentation de saison dans l'auditorium en présence de plusieurs artistes. Gratuit





Du **18**  
**Septembre**  
 au **20** Octobre

## Anne Corre

### Exposition « La vie devant soi »

« Je puise mes sources d'inspiration dans mon quotidien, enfants, petit peuple des anciens... que je restitue avec tendresse. Des êtres lumineux, dépouillés du souci de paraître, humbles et familiers. Ces personnages rendent hommage à la vulnérabilité du vivant. J'attache un soin particulier à l'aspect de surface, décors raffinés, rugosité brute, contraste des mats et des brillants pour susciter la caresse. C'est cet univers ludique et coloré que je m'attache à partager avec tous. La transmission est aussi un volet important de mon travail, cours, stages, ateliers et partage. »

Cette série s'inspire de l'œuvre de Romain Gary *La vie devant soi*, prix Goncourt 1975.

 **Hall et**  
**médiathèque du Reflet**

 **Tout public**

 **Entrée libre**

 **Horaires :**

**lundi : 15h - 18h**

**mardi : 15h - 19h**

**mercredi : 10h - 12h30 / 14h - 18h**

**vendredi : 15h - 19h**

**samedi : 10h - 12h30 / 15h - 17h**

Lundi **19**  
**Octobre**

**Ateliers**  
**d'initiation**  
**à la céramique :**  
**fabrication**  
**d'un ocarina.**

 **Maison des Jeunes**

**(Rue Maximilien de Sully, 53940 Saint-Berthevin)**

 **10h et 14h30**

 **Parent – enfant (à partir de 6 ans)**

 **Gratuit sur réservation (02 85 68 00 10)**

**accueil.lelien@ville-saint-berthevin.fr**

Photo : "Peur bleue de me trouver sans elle"



Dimanche **27**  
**Septembre**  
17h

MUSIQUE

# Délit de fa dièse

*Smaïn*

*Accompagné par le Big-Band du Sud-Mayenne*

Un spectacle de chansons et de sketches dans la pure tradition du music-hall. Avec « Délit de fa dièse », Smaïn, toujours habité par l'humour, se révèle un extraordinaire chanteur dans la grande tradition du music-hall. Même dans ses rêves les plus fous, Smaïn n'avait pas imaginé trouver dans l'amitié de l'immense compositeur Michel Legrand, le partenaire idéal pour créer les mélodies qui accompagneraient magnifiquement ses textes.

Smaïn sera accompagné par le Big-Band du Sud-Mayenne, dirigé par le chef d'orchestre Johann Lefèvre. Ce dernier signe les arrangements de ce concert haut en couleurs. Johann Lefèvre est depuis 2013 directeur de l'Établissement d'Enseignements Artistiques du Pays de Craon et enseigne la trompette Jazz au Conservatoire de Laval. En 2015, il devient artiste associé de la Compagnie T'Atrium et participe avec eux à différents spectacles. Leader et compositeur du JOH 4 TET, il est aussi initiateur d'un nouveau groupe, le Johann Lefèvre Trio.

 **Auditorium**

 **Tout public**

 **Tarifs : 16€, 13€, 8€**

**Composition :** Michel Legrand

**Textes et interprétation :** Smaïn  
et le Big-Band du Sud-Mayenne

**Arrangements et direction :** Johann Lefèvre



Vendredi 9  
Octobre  
20h30

MUSIQUE

# Archimède

Pop Decennium, le nouvel album d'Archimède enregistré en live et sorti en septembre 2019, hisse de nouveau les frères Boisnard au sommet de la pop française. Chansons joyeuses, hautement malicieuses, plus sociales, engagées, émouvantes, c'est ce grand huit émotionnel qu'Archimède propose et défend brillamment sur scène, raison pour laquelle la critique a toujours plébiscité le duo nommé deux fois aux Victoires de la musique.

 Auditorium

 Tout public

 Tarifs : 16€, 13€, 8€

**Chant, tambourin, harmonica** : Nicolas Boisnard

**Guitare, chant** : Frédéric Boisnard

**Basse et clavier** : Gérald Crinon-Rogez

**Batterie** : Sylvain Texier

## 1<sup>ère</sup> Partie

### Rain Check

RAIN CHECK, c'est la rencontre de deux songwriters finistériens et de leurs inspirations respectives. L'un est un talentueux guitariste de blues dont les riffs ont accompagné bien des vocalistes ; l'autre un chanteur Indie-folk à la voix tantôt suave, tantôt cristalline, chargée d'émotion. Guitares et chant se répondent dans une danse tour à tour poétique et entraînante, où leurs deux univers s'entremêlent. Un duo qui va à l'essentiel, sans artifices.

**Chant** : Raphaël Gouvy

**Guitare** : Brendan De Roeck



Mardi **20**  
**Octobre**  
16h

SPECTACLE MUSICAL

# C'est Parti Mon Kiki

Jacques Tellitocci

« C'est Parti Mon Kiki » est un spectacle instrumental qui nous plonge dans un univers musical ludique où le vibraphone occupe la place centrale de la scène.

Un personnage burlesque et muet évolue au gré de ses souvenirs d'enfance et nous invite à pénétrer dans son antre de petit garçon.

On y découvre une panoplie de jouets sonores et sa peluche fétiche : le chien Kiki, fidèle compagnon de jeu qui éveille son imagination...

 **Auditorium**

 **À partir de 6 ans**

 **Durée 1h**

 **Tarif unique : 4€**

**Interprétation et musique :** Jacques Tellitocci

**Mise en scène :** Olivier Prou et Pascal Parisot

**Scénographie et vidéo :** Laurent Meunier

**Création lumière :** Nicolas Colle et Guillaume Lenson

## Autour du spectacle :

Anne Corre réalise des sculptures en céramique, pièces uniques évoluant dans un univers tendre et poétique, emprunt des souvenirs de l'enfance.

Elle fait le lien entre ces 2 univers en proposant deux ateliers parent – enfant pour s'initier à la céramique. Il s'agit de réaliser un ocarina à l'image de son doudou, son kiki, son animal fétiche...

Moulage en terre et décors sont réalisés à 4 mains pendant 2 heures avec l'aide de l'artiste.

Un mois plus tard les participants pourront retirer leur ocarina après cuisson.

Visite de l'exposition, atelier et spectacle constituent un parcours du spectateur à partager en famille.

**Lundi 19 octobre** (réservations voir p.6)

Prélude du Conservatoire Pôle Saint-Berthevin et Laval avec les élèves de percussions à 15h.

**Mercredi 20 octobre à 15h**

**6PAR4** | SCÈNE  
DE  
MUSIQUES  
ACTUELLES  
LAVAL



Dimanche **8**  
**Novembre**  
11h

CIRQUE

# Qui pousse

*Compagnie Lunatic*

En attendant le prochain festival de l'éveil, voici un spectacle à la croisée du cirque, du théâtre d'objets et des arts plastiques.

Ce spectacle jeune public plonge petits et grands dans une matière visuelle mouvante, en constante transformation : au creux d'un enchevêtrement de bambous et de fils de coton, voici que les choses s'animent, que les formes prennent vie... De cet univers tendu entre ciel et terre apparaissent images et sensations.

Avec les techniques du cirque aérien et du chant, les deux acrobates donnent ici à découvrir tout un chemin de vie. Trouver son équilibre, dompter son environnement, accepter l'autre, apprendre à communiquer...

Une métaphore pour nous dire l'histoire d'une naissance et d'une mue, ou comment la prise en compte de ce qui nous entoure peut nous aider à grandir !



**Auditorium**



**À partir de 4 ans**



**35 min**



**Tarif unique : 4€**

**Auteurs :** Cécile Mont-Reynaud et Gilles Fer

**Interprétation :** Cécile Mont-Reynaud et Camille Voitellier

**Collaborations artistiques :** Chloé Cassagnes  
et Eric Deniaud

**Composition et scénographie sonore :**

Thomas Mirgaine et Sika Gblondoumé

**Costumes :** Mélanie Clénet



Vendredi **13**  
**Novembre**  
 20h30

# Impressions d'Amérique

*Ensemble Instrumental de la Mayenne, direction Chloé Meyzie*

L'Ensemble Instrumental de la Mayenne, créé en 1988, est le principal artisan de la saison musicale de Mayenne Culture et contribue à une meilleure diffusion de la musique classique et contemporaine en Mayenne.

Souvent cantonnée dans l'imaginaire collectif au divertissement, la musique classique d'outre-Atlantique nous interroge et nous intrigue. Musique expérimentale de Charles Ives ; pièce puisant dans la musique autochtone pour Aaron Copland ; œuvres inspirées des musiques afro-américaines de William Grant Still et George Gershwin ; illustration du courant minimaliste par Steve Reich : ce programme est conçu comme un kaléidoscope musical, témoin de la diversité et de l'énergie de la musique du nouveau monde. Avec ce concert qui inaugure sa direction à la tête de l'EIM, Chloé Meyzie nous invite à la découverte des compositeurs majeurs, « pères fondateurs » de la musique américaine.

 **Auditorium**

 **Tout public**

 **1h**

 **Tarifs : 12€, 9€, 6€**

**Programme :**

**The Unanswered question**, Charles Ives

**Symphony 1 "Afro-American"**, William Grant Still

**Appalachian Spring**, Aaron Copland

**Pulse**, Steve Reich

**Three Preludes**, George Gershwin

**Cheffe d'orchestre :** Chloé Meyzie



Vendredi **4**  
**Décembre**  
 20h30

# MU

*Compagnie David Drouard*

« MU » est une référence à la lettre qui tire son origine de l'alphabet protosinaïtique utilisée il y a plus de 3 500 ans et qui aurait pour signification « l'eau ».

Source d'inspiration poétique retenue par David Drouard, l'eau est un lien, une force et un élément vital universel sur la planète. À partir de cette matière, David Drouard et ses interprètes inventent cette écriture hybride, contemporaine et krump. Mouvement physique et politique, le krump dégage une énergie phénoménale qui nourrit l'écriture chorégraphique de cet artiste mayennais d'origine.

David Drouard reçoit le Premier Prix de la Fondation Noreev au Concours International de Danse de Paris en 2000. Huit ans après, il signe sa première création : le quatuor Gravity. La richesse de son parcours et la diversité de ses collaborations artistiques (la danseuse étoile de l'Opéra de Paris Marie-Agnès Gillot, la Maison Hermès...) le conduisent aujourd'hui à créer avec de jeunes danseurs de rue une oeuvre qui concentre un élan explosif : « MU ».

 **Auditorium**

 **Tout public**

 **Tarifs : 16€, 13€, 8€**

**Chorégraphe :** David Drouard

**Interprètes krumpers :** Ashley Biscette, Sara Tan, Léonie Mbaki, Shane Santanastasio, Michael Florestan, Hugo Marie, Germain Zambì

**Musique :** Eric Aldea , Yvan Chiosonne

**Costumier :** Cedric Tirado

**Conception lumières :** Jeronimo Roe, Shani Breton

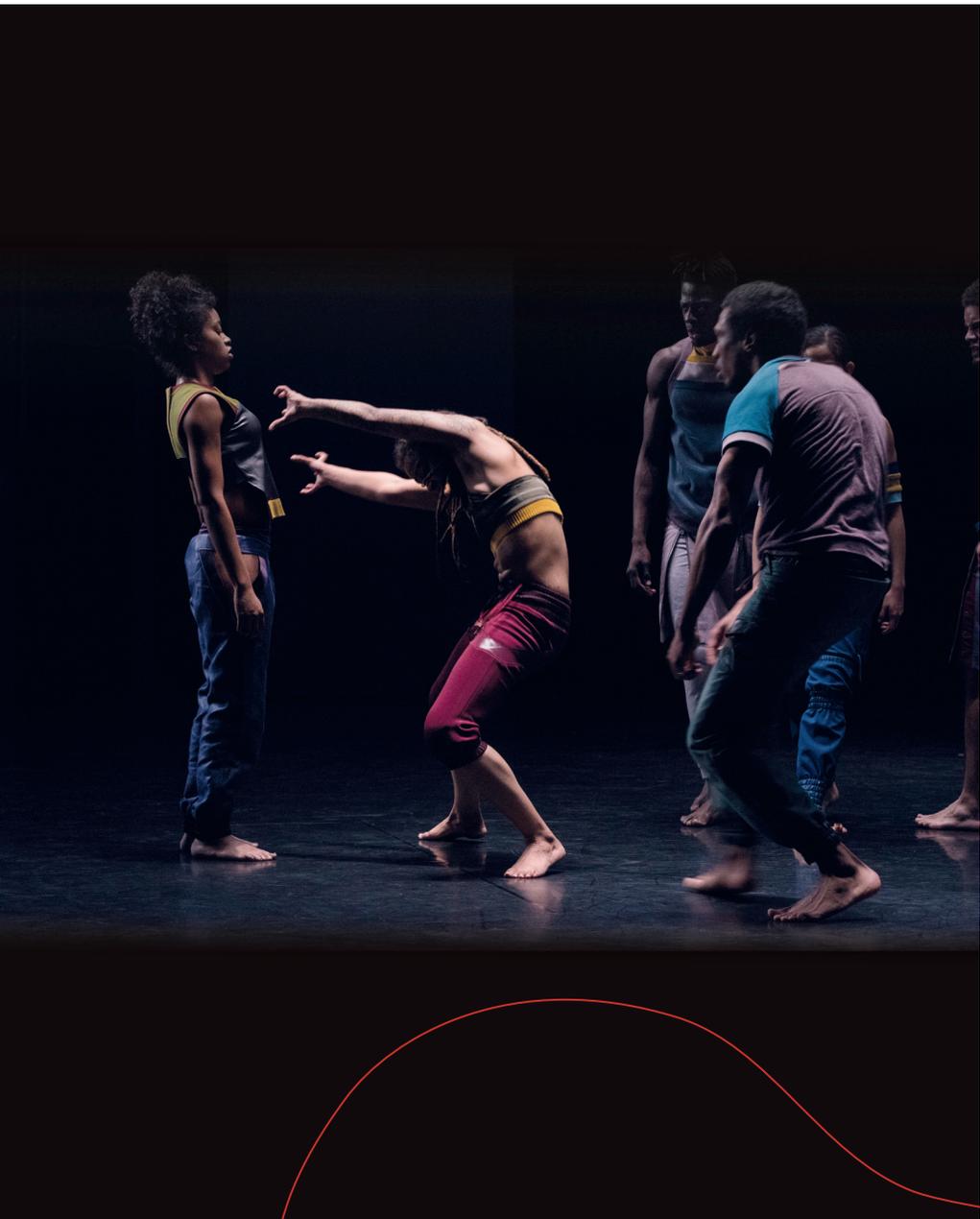
**Scénographie Lumière :** Jeronimo Roe, Shani Breton, David Drouard

**Construction de la scénographie lumière :** Simon Maurice, Philippe Drouard, Jeronimo Roe, Shani Breton

## Autour du spectacle :

Création des élèves du Conservatoire (danse, théâtre, arts visuels) avec David Drouard

**jeudi 3 décembre à 19h**



Vendredi **11**  
**Décembre**  
 20h30

# Majid Bekkas Trio

Entre musique traditionnelle marocaine et blues afro-américain

Créateur de l'African Gnaoua Blues, Majid Bekkas est l'ambassadeur de cette nouvelle forme d'expression musicale issue de la musique spirituelle de transe gnaouie, métissée au jazz et au blues. Le magicien des rencontres et des fusions possède actuellement un riche palmarès d'enregistrements musicaux réalisés en Europe avec des musiciens virtuoses de renommée mondiale tels Juan Carmona, Pedro Soler, Flavio Boltro, Joachim Kuhn, Ramon Lopez, Lionel Haas...

Majid Bekkas sera accompagné de Manuel Hermia, musicien belge, improvisateur, compositeur et explorateur des musiques du monde, jouant principalement du saxophone, de la flûte et du bansuri, et de Khalid Kouhen, reconnu comme l'un des plus talentueux percussionniste de sa génération.

 **Auditorium**

 **Tout public**

 **Tarifs : 12€, 9€, 6€**

**Chant, guembri, oud** : Abdel Majid Bekkas

**Clarinette, saxophone soprano** : Manuel Hermia

**Calebasse, percussions, tabla** : Khalid Kouhen

## Autour du spectacle :

« Le garçon aux grandes oreilles », conte marocain, création présentée par les élèves danseurs, comédiens et musiciens du Conservatoire du Pôle Saint-Berthevin avec Majid Bekkas

**samedi 12 décembre.**



Vendredi **22**  
**Janvier**  
20h30

THÉÂTRE

Carte Blanche  
T'Atrium

# Ronce-Rose

*Compagnie des Indiscrets*

On dira que c'est une petite fille qui a un drôle de papa et de tonton, comme c'est pas trop normal pour une petite fille, d'avoir un papa gangster et son associé comme tonton, et des drôles de voisins aussi.

On dira que par contre c'est plus très drôle quand ils disparaissent, comme ça, le fameux papa et le tonton, du jour au lendemain sans prévenir. Et que la petite fille doit se lancer, pour les retrouver, à l'assaut du monde sans autre lasso que son carnet et puis son histoire à se raconter.

« L'ensemble surprend, porte à sourire, rire, avec nostalgie et tendresse. Pour autant, ce spectacle, en accord avec le roman Ronce Rose d'Eric Chevillard, n'est empreint d'aucun angélisme. Le monde est dur, impitoyable. Simplement, le seul en scène comme le roman le réinventent et, ce faisant, nous régénèrent. Le théâtre et l'écriture comme un refuge, une liberté ? »  
Le Populaire du Centre, Muriel Mingau, 17 octobre 2019.

 **Auditorium**

 **Tout public**

 **Durée 1h20**

 **Tarifs : 12€, 9€, 6€**

**Adaptation :** Lucie Gougat et Jean-Louis Baille

**Jeu :** Jean-Louis Baille

**Mise en scène :** Lucie Gougat

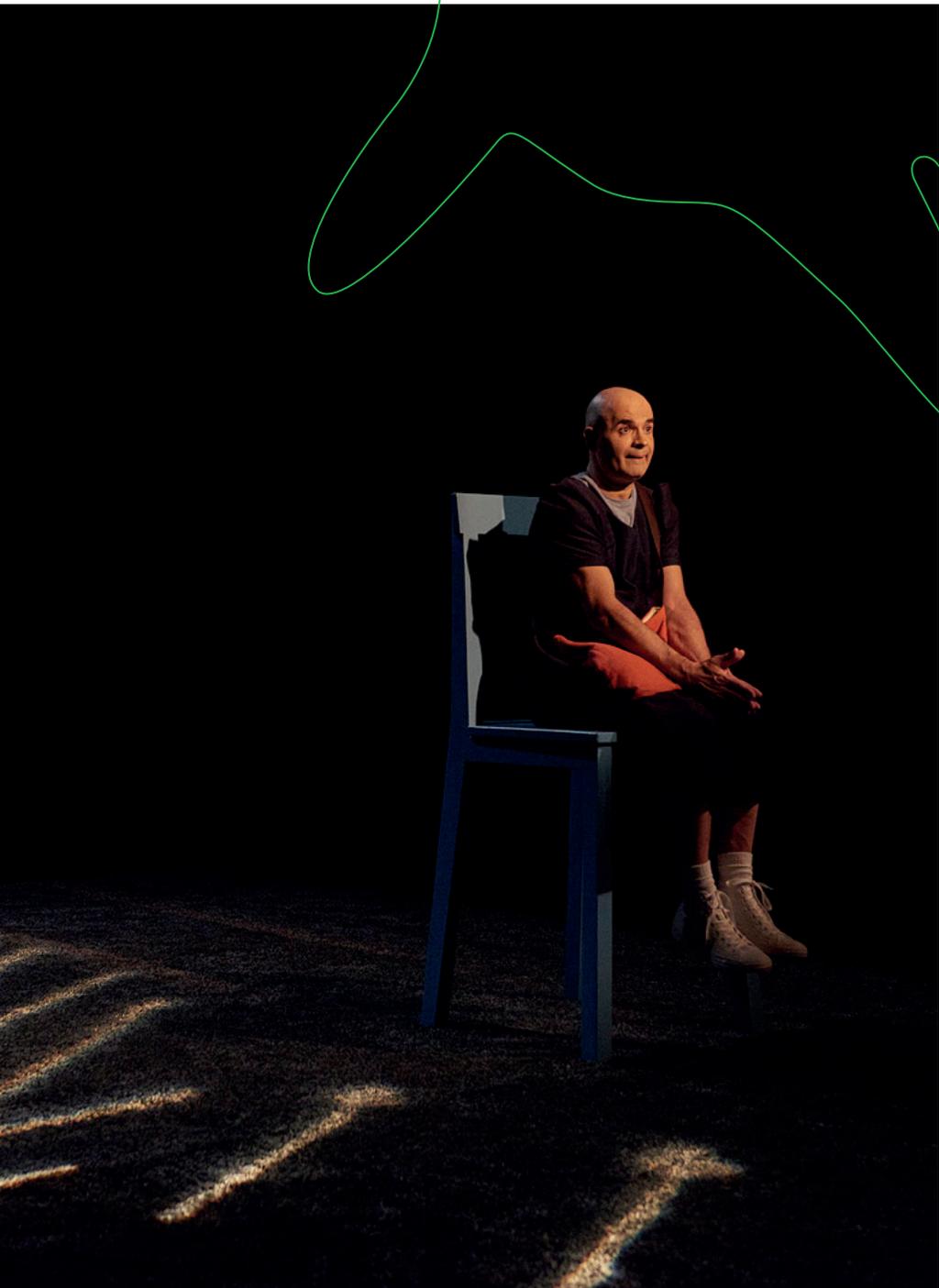
**Lumières et décor :** Franck Roncière

**Costume :** François Siméon

**Création sonore :** Julien Michelet

## Autour du spectacle :

Bord de Scène : rencontre avec la Compagnie des Indiscrets à l'issue de la représentation



Du Vendredi **29**  
au **31 Janvier**

(Date et horaire précisés ultérieurement)

# La Folle Journée en Région Pays de La Loire

« La lumière et la grâce »

Pour la 3<sup>e</sup> année consécutive, en partenariat avec le Théâtre de Laval, Le Reflet accueillera un concert décentralisé de La Folle Journée en Région Pays de la Loire, qui se déroulera du 29 au 31 janvier.

À l'issue de la dernière édition de la Folle Journée, René Martin, directeur artistique du Festival, avait annoncé la thématique pour 2021 autour de la musique russe. La situation épidémique a contraint à choisir un nouveau thème : la lumière de Bach et la grâce de Mozart.

En effet, à l'heure de la programmation, en raison des normes sanitaires, il est impossible de présenter une programmation réunissant des orchestres de 80 à 100 musiciens sur scène. René Martin a donc choisi une nouvelle thématique permettant de réunir 10 à 40 musiciens, tout en respectant les distanciations physiques imposées.

Rassemblant musiciens baroques et musiciens modernes, les œuvres de Jean-Sébastien Bach et Wolfgang Amadeus Mozart permettent de respecter ces normes. La lumière de Bach et la grâce de Mozart illustrent pour René Martin ce besoin que nous avons tous de nous retrouver dans ce grand élan de fraternité.

 **Auditorium**  
 **Tout public**  
 **Billetterie :**  
**Théâtre de Laval**



 **Le  
Théâtre**  
CENTRE NATIONAL  
DE LA MARIONNETTE  
LAVAL

Photo : Trio OWON, édition 2020 au Reflet



● Séance scolaire

Vendredi **5 Fév.** 14h15

● Séances tout public

Vendredi **5 Fév.** 18h30

Samedi **6 Fév.** 17h30

# L'hiver, 4 chiens mordent mes pieds et mes mains

*Compagnie T'Atrium*

Dans une immensité neigeuse, absurde au premier abord, le couple s'installe à table, un peu comme tous les jours, en devisant. L'homme est un chercheur, rêveur ; la femme le ramène à la dure réalité du quotidien. Le temps d'un repas, les voilà mariés. Elle s'endort, tandis que l'homme chante « At my door the leaves are falling » de Johnny Cash. L'homme et la femme mangent sans vaisselle, puis dorment à table, sans lit, dans une maison sans mur ni toit, où il se mettra plus tard à neiger... Dorin a l'art de trouver les mots justes, pourtant les plus simples, et très vite, l'ordinaire, les scènes du quotidien basculent dans l'absurde, le fantastique, la poésie.

*Mediapart* : « Captivant ! » Olivier Frégaville, juillet 2017

*L'Humanité* : « La belle preuve que voilà » G.R, juillet 2017

*Midi libre* : « La mise en scène est tout simplement parfaite et innovante.

Fait partie des spectacles à ne pas manquer » Alain Schetrit, juillet 2017



**Auditorium**



**Tout public,**

**à partir de 9 ans**



**Durée 1h10**



**Tarifs : 12€, 9€, 6€,**

**scolaire 4€**

**Auteur** : Philippe Dorin

**Mise en scène** : Bertrand Fournier

**Interprètes** : Sandrine Monceau, Denis Monjanel et distribution en cours

**Scénographie et Costumes** : Elodie Grondin et Bertrand Fournier

**Machinerie et régie plateau** : Yannick Thomas

**Lumières** : Julien Guenou

**Création sonore** : Jean-Philippe Borgogno



Du **5 Février**  
au **28 Mars**

# Catherine Pouplain

Exposition « *Nature humaine* »

Catherine Pouplain se plonge dans la peinture dans les années 90 alors qu'elle est journaliste musicale. En 2006 elle ouvre un atelier-expo à Lorient et rencontre Jean Quiclet qui lui propose un projet théâtral. C'est la naissance de la Jo Coop compagnie et de son premier spectacle, « Le Petit Phil rouge », dans lequel Catherine peint et joue.

« J'entre dans ma peinture par les couleurs. Longtemps, ce furent les couleurs chaudes, rouge, jaune, puis un jour, le vert et le bleu ont surgi en marquant l'arrivée de la nature dans mes toiles : jardins, arbres, fleurs, ciels.

Puis, de la nature, j'ai continué la route vers le conte et son ambiance : forêts, créatures imaginaires, mystère, ambiguïté, animalité. J'aime la troublante étrangeté du conte, son imaginaire, ses codes, entre jeu enfantin et expérience psychanalytique. Aujourd'hui, de toutes ces thématiques, il reste les couleurs, plus acidulées, plus présentes encore, plus tranchées. Le conte fantastique a fait place à une atmosphère plus personnelle, aux émotions et à une quête de sérénité. Mais j'écris ce texte en juin 2020 pour une exposition en février 2021. Donc place aux surprises... »

 **Hall du Reflet**  
**et médiathèque**  
**du Reflet**

 **Tout public**

 **Entrée libre**

**Horaires :**

**lundi : 15h - 18h**

**mardi : 15h - 19h**

**mercredi : 10h - 12h30 / 14h - 18h**

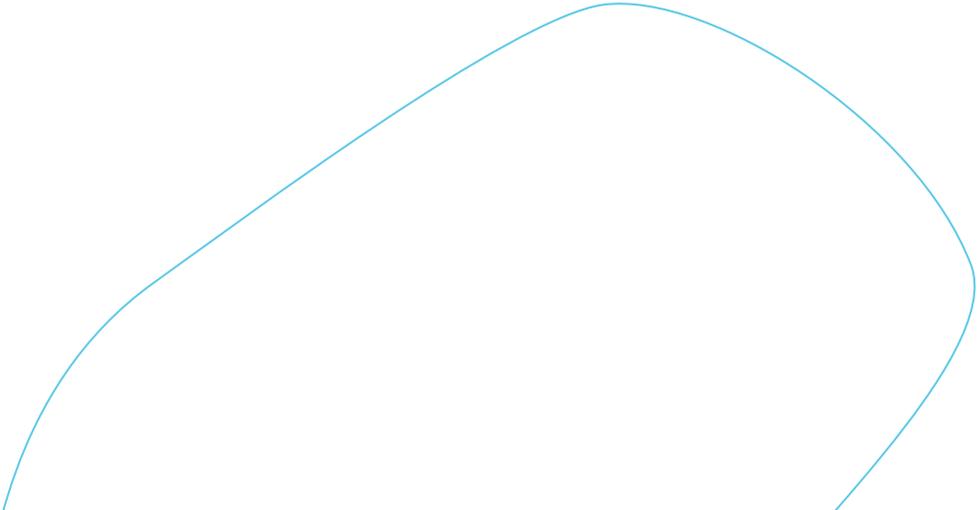
**vendredi : 15h - 19h**

**samedi : 10h - 12h30 / 15h - 17h**

## **Autour de l'exposition :**

Le spectacle «Le Petit Phil Rouge» **Dimanche 28 mars à 17h**

Photo : "Le Poulain"



Mardi 9  
**Février**  
 20h

# SLAM

*Scène Poésie Slam avec Marc Alexandre Oho Bambé  
 & Albert Morisseau-Leroy*

Le Collectif « On A Slamé Sur La Lune », fondé par Marc Alexandre Oho Bambe dit Capitaine Alexandre, Fred Ebami et Albert Morisseau-Leroy dit Manalone, est une troupe de troubadours qui ont choisi de s'associer pour promouvoir un certain art de vivre d'écrire et de dire.

Poète slameur et romancier, Marc Alexandre Oho Bambe dit Capitaine Alexandre sème des notes et des mots, de résistance et de paix, de mémoire et d'espoir. Capitaine Alexandre slame ses textes et chante les possibles sur les scènes du monde entier. Il a publié plusieurs recueils de poésie dont « Fragments » sorti en 2019, et son roman « Dien Bien Phu » qui a reçu le prix Louis Guilloux en 2018.

Artiste poète slameur, plasticien, intégrateur numérique amoureux d'art et de culture, la démarche artistique d'Albert Morisseau-Leroy est un élan d'éducation populaire citoyenne, qui affirme son ambition pédagogique : celle de sensibiliser le public à toute forme poétique, au spectacle vivant, au devoir de mémoire et au dialogue des cultures.

Les deux artistes ouvriront ce tournoi de poésie, ouvert à toutes et tous, où les poètes deviennent slameurs, et le public devient jury. Les règles sont simples : un texte dont on est l'auteur, sans musique, sans déguisement, sans accessoire, pour un maximum de trois minutes.



Rencontre avec Marc-Alexandre Oho Bambé autour de son dernier roman «Les lumières d'Oujda» à la médiathèque du Reflet, en partenariat avec Lecture en Tête. **Mardi 9 février à 18h**



Samedi **13**  
**Février**

11h, 14h30 et 16h30

# Oreille Confite

*Jérémy Frère & Bettina Gandon*

Une pause sensible, à savourer casque aux oreilles.

Une création immersive entre littérature et musique.

Laissez-vous embarquer dans l'univers feutré du duo Oreille Confite. Tranches de vie contées, confessions intimes et musique enveloppante, tout en délicatesse.

Créé à partir de lectures d'auteurs contemporains, Oreille Confite suscite l'imaginaire dans un dispositif immersif qui plonge le spectateur dans un bain sonore, porté par le son et le rythme des mots, et la composition musicale en live.



**Médiathèque  
du Reflet**



**Tout public**

**à partir de 12 ans**



**Durée 30 min.**



**Gratuit sur**

**réservation**

**Médiathèque**

**(02 43 66 01 72)**

**Musicien - Composition musicale et musique live :**

Jérémy Frère

**Comédienne – Montage des textes et lecture :**

Bettina Gandon



Samedi **13**  
**Mars**  
20h30

# Klô Pelgag

Klô Pelgag, de son vrai nom Chloé Pelletier-Gagnon, est une chanteuse, pianiste, auteure-compositrice et guitariste québécoise. Inspirée par l'art visuel (Botero, Dali, Magritte), la littérature et le théâtre (Vian, Ionesco), le cinéma (André Forcier, Jean-Claude Lauzon) et la musique (Vigneault, Debussy, Brel, Zappa et Carlos, dont sa célèbre chanson Big bisou). L'extrême diversité de ses références artistiques l'a conduite à façonner un univers très singulier rapidement récompensé : Grand Prix de la francophonie de l'Académie Charles Cros en 2014, Prix Barbara 2015 en France. Klô Pelgag présentera son nouvel album, sorti en juin 2020, « Notre-Dame-des-Sept-Douleurs ». Sur scène, accompagnée de cinq musiciens, elle donne libre cours à sa créativité et sa forte personnalité, dans un vrai moment de partage avec le public.

## 1<sup>ère</sup> Partie Olor

La musique d'Olor dégage un univers poétique, où le duo nous emporte en douceur vers une succession de paysages, de tableaux musicaux. L'acoustique se mêle à l'électronique où la voix claire d'Agathe est portée tour à tour par la guitare, le son des claviers et des machines de Simon, pour composer une musique électro-folk chaleureuse et délicate.

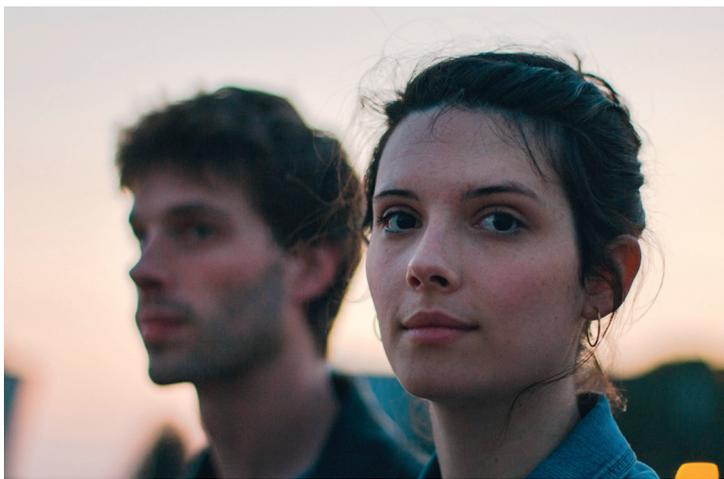
 Auditorium

 Tout public

 Tarifs : 16€, 13€, 8€



35



Samedi **20**  
**Mars**  
20h30

MUSIQUE

# Christophe Monniot & Didier Ithursarry

*34<sup>e</sup> Régional Tour de l'Europajazz Festival*

L'Europajazz poursuit ses actions nomades en Pays de la Loire et en Normandie en proposant des concerts, des tournées, des actions musicales pour des publics nouveaux. En 2021, le Régional Tour porte à nouveau le jazz au coeur des territoires avec le duo Monniot Ithursarry.

Saxophoniste au lyrisme à la fois épidermique et lunaire, Christophe Monniot rencontre le merveilleux accordéoniste basque Didier Ithursarry pour un duo tendre et haut en couleurs autour d'« Hymnes à l'amour ».

Tous les deux y développent, dans une luxuriante forêt acoustique, la liberté et la pulsation du jazz, l'énergie des musiques populaires, la sophistication formelle du domaine contemporain.

En un mot, comme disait Brel, au sujet du chant : « ceci n'est pas une valse », mais ça se danse quand même !



**Auditorium**



**Tout public**



**Tarifs : 16€, 13€, 8€**

**Saxophones Alto, Baryton et Soprano :**

Christophe Monniot

**Accordéon :** Didier Ithursarry

**Autour du spectacle :**

Big Band du Conservatoire en 1<sup>ère</sup> partie





Dimanche **28**  
**Mars**  
17h

SPECTACLE MUSICAL

# Le Petit Phil Rouge

*Jo Coop Compagnie*

Le petit Phil est un petit garçon qui se demande : « C'est quoi la vie ? »  
Où trouver une réponse sinon dans son imaginaire et ses fantasmes d'enfant ?  
À la fois petit traité de philosophie et conte burlesque, ce road-movie à trois voix raconte avec folie et émotion le difficile chemin vers la maturité. Le concept artistique de ce spectacle est de raconter une histoire à trois voix telle une partition. Chaque artiste apporte son « verbe » en écho et en complément aux deux autres : la musique, la peinture et l'image, la comédie, le jeu et la parole. Tout en direct.

## Le Festival Monte dans l'Bus

Portée par l'association Poc Pok, la salle de concerts du 6PAR4 revendique une implication forte dans le domaine de l'éducation artistique et culturelle. Au-delà de simples concerts de Musiques Actuelles, le festival « Monte dans l'Bus » a pour ambition de réunir petits et grands, autour du spectacle vivant dès le plus jeune âge.

 **Auditorium**

 **À partir de 4 ans**

 **Durée 50 min**

 **Tarif unique : 4€**

**Mise en scène :** Jean Quiclet (avec Marie-Paule Guillet)

**Comédien :** Jean Quiclet

**Peintre :** Catherine Pouplain

**Musique originale :** Stéphane Le Tallec

## Autour du spectacle :

Exposition de Catherine Pouplain au Reflet du **5 février au 28 mars**

École du spectateur avec les classes théâtre du Conservatoire

**6PAR4** | SCÈNE  
DE MUSIQUES  
ACTUELLES  
L'AN.

**MONTE  
DANS  
L'BUS**



Dimanche **11**  
**Avril**  
 17h

# Le Bonheur des Uns

*Théâtre du Fracas*

Pourquoi Elle et Lui ne parviennent-ils pas à se sentir heureux ? Pourtant, ils ont tout pour ! Ce bonheur qui leur échappe, est-ce le signe qu'ils ne sont pas « normaux » ? Pour parvenir à être heureux, doivent-ils modifier des simples détails de leur vie quotidienne ou bien faut-il aller jusqu'à changer d'identité ? En pleine tempête existentielle, ils partent en quête de ce bonheur tant convoité, et rendent visite à des voisins aussi heureux qu'énervants. La comédie légère fait alors place à une farce corrosive, où lorsque le bonheur des uns fait le malheur des autres, la relaxation, la bienveillance et la résilience ne suffisent plus à masquer les traumatismes anciens ni à dompter les monstres intérieurs...

Après « Soyez vous-même », farce sur l'authenticité dans la vie professionnelle, la dernière création de Côme de Bellescize fait de l'injonction au bonheur le moteur d'une comédie féroce servie par des interprètes de haut vol.

 **Auditorium**

 **À partir de 14 ans**

 **Durée 1h20**

 **Tarifs : 12€, 9€, 6€**

**Lui** - David Hourï

**Elle** - Coralie Russier

**La voisine** - Eléonore Joncquez

**Le voisin** - Vincent Joncquez

**Scénographie** – Camille Duchemin

**Lumière** – Thomas Costerg

**Son** – Lucas Lelièvre

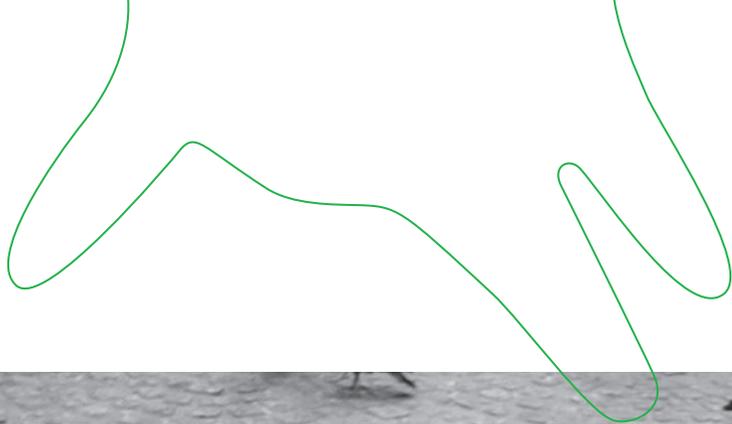
**Costumes** – Colombe Lauriot-Prévoist

**Texte et mise en scène** : Côme de Bellescize

## Autour du spectacle :

Initiation à l'écriture de dialogues de théâtre avec Côme de Bellescize  
 Gratuit sur inscription auprès du Reflet (02.43.69.21.90)

Retrouvez le Théâtre du Fracas avec « Soyez vous-même » **le jeudi 18 février à 20h30**  
 à l'Atelier des arts vivants de Changé.



Vendredi **16**  
**Avril**  
20h30

DANSE

# À travers (le bruit de la pluie qui tombe)

*Compagnie Face B*

Un solo, pour faire traverser le temps. Le temps comme matière composite et irrégulière, le temps subjectif de l'expérience. Un solo, accompagné par quelques mots de Marcel Proust et un peu de chanson, accompagné d'une trentaine de danseurs, fantômes, filtres. Quand l'écart produit l'épaisseur.

« A travers (le bruit de la pluie qui tombe) » entre particulièrement en résonnance avec le projet du Reflet axé autour des écritures contemporaines. Danseur-interprète, Olivier Bioret fait de la question du point de vue, le fil rouge de ses activités. Ses études en danse contemporaine, en histoire, et en cinématographie nourrissent une pensée chorégraphique riche, aux multiples perspectives. Fondée en 2016, la Compagnie Face B pour Front d'Autonomie Chorégraphique - B est maintenant basée en Mayenne.

Du 22 au 28 février la Compagnie Face B sera en résidence de création au Reflet.



**Auditorium**



**Tout public**



**Tarifs : 12€, 9€, 6€**

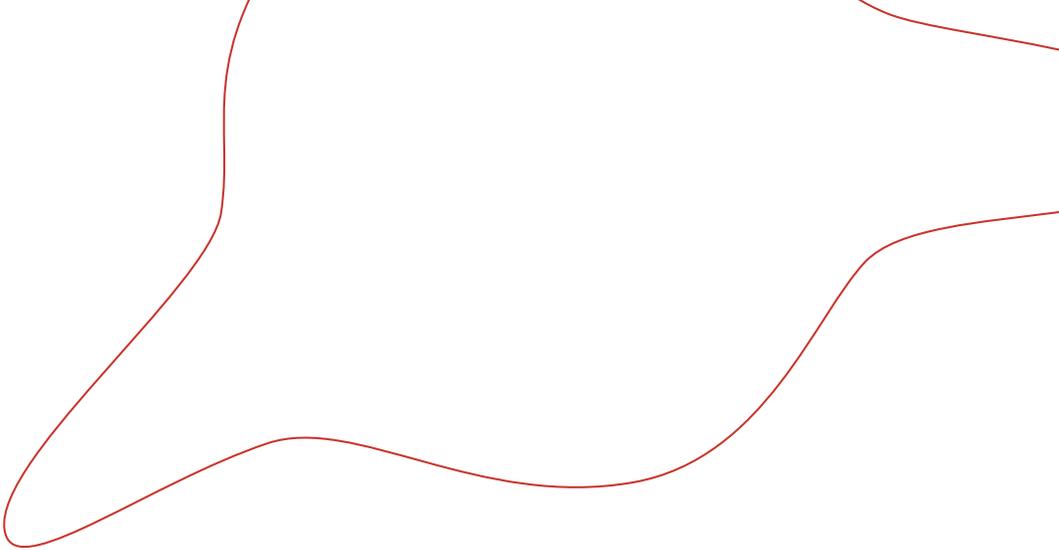
**Chorégraphie et interprétation** : Olivier Bioret  
**Assistante chorégraphique** : Claire Malchrowicz  
**Scénographie et musique** : Benjamin Gibert

## **Autour du spectacle :**

Les ateliers du mardi, organisés par Mayenne Culture, proposent d'explorer par la pratique les matières artistiques des spectacles et des artistes programmés en Mayenne afin de revisiter leurs processus de création ainsi que les fondamentaux de leurs disciplines. (sous réserve)

Informations : Mayenne Culture  
contact@mayenneculture.fr  
02 43 67 60 90  
www.mayenneculture.fr





Vendredi **28**  
**Mai**  
20h30

# Pourquoi les poules préfèrent être élevées en batterie ?

*Jérôme Rouger, Compagnie la Martingale*

« Mais pourquoi donc les poules ressentent-elles le besoin de se coller les unes aux autres, dans des conditions qui paraissent pourtant peu enviables ? Le professeur Rouger, directeur de l'école d'agriculture ambulante, à remonter lors de cette conférence les questions des droits de la poule et des conditions de vie de l'oeuf. Entre informations scientifiques et propos plus discutables, poule mouillée et chair de poule, cette pseudo conférence investit à la fois le champ de l'absurde et de la métaphysique pour refléter par un regard aigu et décalé des problématiques très actuelles... En spécialiste des allocutions détournées, Jérôme Rouger nous offre un discours d'une drôlerie sans faille, une façon fine et joyeuse de nous interroger sur notre propre condition ! »

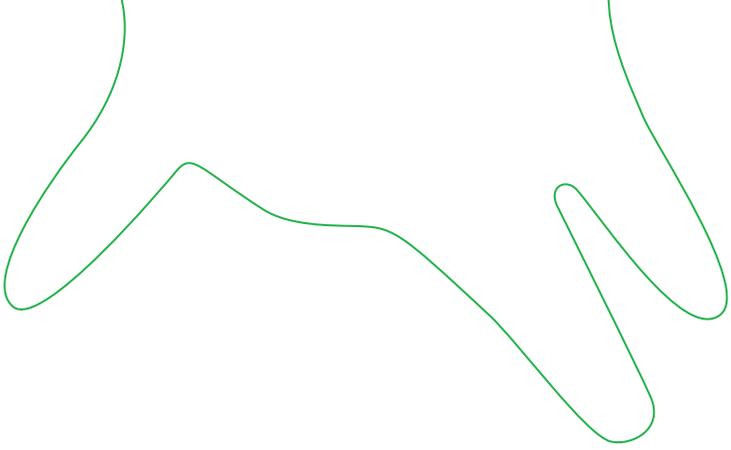
 **Auditorium**

 **À partir de 14 ans**

 **Durée 1h15**

 **Tarifs : 12€, 9€, 6€**

**Texte, mise en scène et jeu : Jérôme Rouger**



Samedi 5  
**Juin**  
 20h30

# Les Coniques

*Brass Band*

Au carrefour des musiques populaires et savantes, le Brass Band est un véritable vecteur social d'ouverture culturelle au plus grand nombre. Subtil mélange de virtuosité, de lyrisme, de gaieté communicative et d'éclat saisissant, la musique pour Brass Band permet d'unir les publics autour du plaisir et des émotions. La chaleur et la richesse de la sonorité des cuivres mêlés aux percussions donnent naissance à une palette large de couleurs qui confère au Brass Band son originalité. Depuis 2010, les Coniques Brass Band s'intègre dans cet esprit et cette tradition et promeut le dynamisme culturel dans son territoire (Maine, Bretagne et Normandie). 30 musiciens professionnels et amateurs de haut niveau s'unissent au service de la recherche de l'excellence dans une convivialité et une bienveillance fortes qui permettent de dépasser les frontières individuelles.  
 1<sup>er</sup> prix en 3<sup>e</sup> division lors du championnat national de Brass Band 2020.

## Au programme :

Œuvres originales pour brass band : *Windows of the world* de P. Graham.

Transcriptions d'œuvres classiques : *Ouverture de Nabucco* de G. Verdi.

Répertoire populaire : *Bohemian Rhapsody* de F. Mercury.

Pièces pour solistes : cornet, euphonium, tuba...



**Auditorium**



**Tout public**

**Tarifs : 12€, 9€, 6€**

**Chef d'orchestre :** Antoine Fréart

## Autour du spectacle :

Projet avec la classe de cuivres du Conservatoire de l'aggllo



Samedi **19**  
**Juin**

MUSIQUE

# Fête de la musique

## Bako-Combé

La tradition ici ne se discute pas, elle fait partie de lui depuis sa naissance. Amadou Diao est griot d'origine burkinabée, joueur de kora et de n'goni issu de la grande lignée des Diabaté. Ce savoir n'est pas un sanctuaire, il s'enrichi de l'expatriation, des rencontres bref de la vie de celui par qui elle s'exprime ... Avec Gervan Loudoux à la production électronique et Stéphane Marrec à la basse, Bako-Combé se joue des esthétiques entre tradition et modernité et trace sa route guidé par la joie du partage et de la scène. Put your dancing shoes !!! Ici ça va bouger !!! Bouger !!!

 **Tout public**

 **Gratuit**

**Kora et n'goni** : Diao Amadou Djeliba Nougouni

**Machines** : Gervan Loudoux

**Basse** : Stéphane Marrec

## Grand Hôtel

Les trois garçons de Grand Hôtel font planer dans l'atmosphère le souffle épique d'un western spaghetti et les effluves épicées d'un orchestre mariachi, comme si Ennio Morricone partageait la table avec Beirut et Calexico.

Emmenés par Pierro Le Feuvre (alias Mazarin), les trois desperados de Grand Hôtel la jouent à l'ancienne. Mêlant intimement joie et tristesse, leurs mélodies ont la simplicité directe et irrésistible des musiques folk américaines ou irlandaises, qui semblent parler à quelque chose de profondément enraciné en nous. Une guitare, un violon et une trompette. Fermez les yeux, embarquement immédiat !

 **Tout public**

 **Gratuit**

**Guitare, grosse caisse et chœur** : Pierre Le Feuvre

**Violon et chœur** : Jérémy Frère

**Trompette, harmonica et chœur** : François Desnoé

Retrouvez le Conservatoire de Saint-Berthevin à la Fête de la Musique



49



# Compagnie associée

## T'Atrium

Donner à voir des spectacles est une chose, aider à leur création, favoriser le travail des artistes à l'ouvrage en est une autre. C'est un geste fort, que Saint-Berthevin a su initier avant même l'inauguration du Reflet avec la compagnie T'Atrium, portée par Sandrine Monceau et Bertrand Fournier.

La résidence d'artistes 2020-2023 scelle le désir commun de la compagnie T'Atrium et de la ville de Saint-Berthevin de se fédérer autour d'un projet culturel avec une identité singulière axée autour des écritures contemporaines.

Si la ville assure de son soutien les artistes du T'atrium, ceux-ci s'engagent d'ores et déjà sur les chemins de traverse qui feront cette saison culturelle et les suivantes : carte blanche dans la programmation, membre de la commission extra-municipale, rencontres avec les autres artistes invités, actions culturelles autour de la danse, de la musique, du théâtre, des arts plastiques, lectures en médiathèque, création avec les écoles...

Nous avons souhaité que T'Atrium puisse être présent à tous les étages du Reflet : sur scène mais aussi en coulisses. Auprès du T'Atrium, les idées fourmillent avec l'envie de rencontrer tous les publics, au Reflet ou à ses abords.

La poursuite au long cours de cette résidence, c'est bien sûr un espace-temps pour accueillir les futurs spectacles de la compagnie, depuis les prémices de la création jusqu'aux applaudissements des spectateurs, dans la proximité et la simplicité des relations, pour partager ensemble de riches émotions.

Des rendez-vous sont déjà annoncés et des impromptus surviendront en cours d'année. N'hésitez pas à pousser la porte pour assister à une répétition. Restez au fait en consultant le site de la ville <https://www.saint-berthevin.fr/> et le compte Facebook de la compagnie.

Retrouvez la compagnie T'Atrium et leur spectacle  
« L'hiver, 4 chiens mordent mes mains et mes pieds »  
le 5 et 6 février au Reflet.





# Productions et soutiens

« StOik » : Production : AY-ROOP ; Coproductions, soutiens et résidences : Groupe Geste(s) ; L'école de clown Le Samovar ; L'école de cirque de Lyon ; Les Abattoirs de Riom ; Les Subsistances ; Le Lido - centre des arts du cirque de Toulouse ; La Grainerie - fabrique des arts du cirque ; Le château de Monthelon ; La compagnie Chabatz D'entrer ; LéVa - espace Vent d'Autan à Auch ; L'IVT - International Visual Theater.

« Délit de fa dièse » Smain : Production : Happy Prod

Archimède : Production : 709 Prod

Rain Check : Production : L'Orient'Artist

« C'est parti mon kiki » Jacques Tellitocci : Production : Traffix Music

« Qui pousse » : Production : Compagnie Lunatic Aides et co-productions : Ville de Romainville, Département de la Seine-Saint-Denis, AGORA PNC Boulazac Nouvelle Aquitaine, Cité du Cirque au Mans, Ministère de la Culture, DRAC-Ile de-France. Résidences et autres soutiens : Anis Gras à Arcueil, Le château de Monthelon, Le collectif Kahraha, Le Palais des Fêtes de Romainville, L'Eclat à Pont-Audemer, La Minoterie à Dijon, L'Espace Germinal à Fosses, Les Noctambules à Nanterre, Compagnie ACTA à Villiers-le-Bel dans le cadre de Pépite, pôle d'accompagnement à la création jeune public, AGORA PNC Boulazac Nouvelle Aquitaine.

« Impressions d'Amérique » : Production : Mayenne Culture ; Soutien : Département de la Mayenne.

« Mu » David Drouard : Production : D.A.D.R. Cie ; Coproduction et accueil en résidence : CDCN La Briqueterie, L' Arsenal de Val de Rueil, Scène Nationale de Sète, Scène Nationale de Valence, Espace le Reflet à Saint Berthevin, Studio UMA. ; Soutiens : DRAC Pays de la Loire, Région des Pays de la Loire, Département de la Mayenne, la Ville de Laval, l'ADAMI et la SPEDIDAM.

Majid Bekkas Trio : Production : Piment Rouge

« Ronce-Rose » : Production : Compagnie des Indiscrets ; Soutiens : La Guérétoise de Spectacle, Scène Conventionnée de Guéret, La Scène Nationale d'Aubusson, La Mégisserie Scène Conventionnée de Saint-Junien, Le Théâtre Expression 7 à Limoges, Le Théâtre de la Grange à Brive, Le Théâtre de l'Escabeau à Briare.

La Folle Journée de Nantes en région Pays de la Loire : Production : CREA, Ville de Nantes et Région Pays de la Loire  
« L'hiver, 4 chiens mordent mes mains et mes pieds » : Production : Compagnie T'Atrium ; Soutiens : La Région des Pays de la Loire, le Département de la Mayenne, La Communauté de Communes du Pays de Mayenne et compagnie associée par la Ville de Saint-Berthevin.

Marc Alexandre Oho Bambé et Albert Morisseau-Leroy : Production : Les Belles Personnes

« Oreille Confite » : Production : Approche Compagnie ; Soutiens : Les Entrelacés, Pôle Culturel le Grand Nord

Klô Pelgag : Production : Zamoraprod

Europa Jazz Festival : Production : Le Mans Jazz ; Soutiens : DRAC Pays de la Loire, Ville du Mans, Département de la Sarthe, Région des Pays de la Loire, SACEM, SPEDIDAM, ONDA et Centre National de la Musique.

« Le Petit Phil Rouge » : Production : Jo Coop Compagnie ; Soutiens : Ministère de la Culture - DRAC de Bretagne, la Région Bretagne, le Conseil départemental du Morbihan et la ville de Lorient.

« Le Bonheur des Uns » : Production : Compagnie Théâtre du Fracas ; Coproductions : Le Carroi-La Flèche, L'Entracte-Sablé-sur-Sarthe, La 3<sup>e</sup> saison culturelle de l'Ernée, Scènes de Pays Mauges Communauté, La Coupole Saint-Louis. Soutiens : Ville du Mans, le département de la Sarthe et la région Pays de la Loire.

« A travers (le bruit de la pluie qui tombe) » : Production : Compagnie Face B ; Soutien : Micadances

« Pourquoi les poules préfèrent être élevées en batterie ? » : Production : Compagnie La Martingale ; Soutiens : Région Nouvelle-Aquitaine et Département des Deux-Sèvres

Les Coniques : Production : LCBB

Grand Hôtel : Production : Association Social Club

# Infos pratiques

## Spectacles

### Les tarifs et modes de règlement

#### Tarif Abonné :

Achat de 3 spectacles au moins dans la saison culturelle berthevinoise / abonné ou adhérent des structures membres du réseau « Toutes uniques, Toutes unies »\*

\* Toutes Uniques, Toutes unies : Le Théâtre – Centre National de la marionnette (Laval), le 6PAR4 – Scène de Musiques Actuelles (Laval), le Théâtre Les 3 Chênes (Loiron-Ruillé), l'Espace Culturel Le Reflet (Saint-Berthevin), la saison culturelle de la ville de Changé, Les Angenoises (Bonchamp), le Carré – Scène nationale et centre d'art contemporain (Château-Gontier), le Kiosque – Centre d'Action Culturelle du Pays de Mayenne, la saison culturelle du pays de Craon, la saison culturelle de la Communauté de Communes du Mont-des-Avaloirs, le SVET des Coëvrons, la 3<sup>e</sup> Saison Culturelle de l'Ernée, ont décidé de favoriser la circulation de leur public respectif en leur offrant la possibilité de bénéficier, sur présentation de leurs cartes nominatives, d'abonnés ou d'adhérents, des tarifs préférentiels en vigueur dans chaque établissement, pendant la saison 2020-2021 (dans la limite de 2 places de spectacle pour la saison).

53

#### Tarif Réduit :

Moins de 18 ans / étudiants / demandeurs d'emploi

Les tarifs préférentiels sont accordés sur présentation d'un justificatif.

#### À noter :

Les places ne sont pas numérotées (placement libre).

Les billets ne sont ni repris, ni échangés.

Les spectacles commencent à l'heure ; l'admission des retardataires est parfois impossible pour des raisons artistiques et techniques.

Le Reflet est accessible aux personnes à mobilité réduite, ainsi qu'aux personnes sourdes et malentendantes. N'hésitez pas à nous informer de votre venue.

#### Modes de règlement acceptés :

Espèces / Carte bancaire / Chèque à l'ordre du Trésor Public / Virement /

Chèque Loisirs CAF / Chèque Jeune Collégien

# Billetterie et réservations

## Sur place à l'Espace Culturel Le Reflet

11, rue du Haut Bourg  
53940 Saint-Berthevin  
Tel. 02 43 69 21 90  
accueil.lereflet@ville-saint-berthevin.fr

## Horaires d'ouverture :

Lundi : 15h – 18h  
Mardi : 15h – 18h  
Mercredi : 14h – 18h  
Vendredi : 15h – 18h  
Samedi : 10h – 12h30

**Modes de règlement acceptés :** Espèces / Carte bancaire / Chèque à l'ordre du Trésor Public / Virement / Chèque Loisirs CAF / Chèque Jeune Collégien  
Pensez à apporter vos justificatifs récents en cas de tarifs préférentiels.

## En ligne

Achetez vos places ou composez votre abonnement sur [www.saint-berthevin.fr](http://www.saint-berthevin.fr)  
Modes de règlement : carte bancaire (paiement sécurisé)  
En cas de tarif préférentiel, vos justificatifs vous seront demandés lors du retrait des billets.

## Par téléphone / mail / courrier

Les réservations doivent être confirmées par un règlement par chèque à l'ordre du Trésor Public, dans un délai de 4 jours après la réservation, délai au-delà duquel la réservation pourra être annulée. Les billets sont à retirer les soirs de spectacle, sur place, 30 minutes avant le début du spectacle.

## Sur le lieu du spectacle

La billetterie est ouverte 30 minutes avant le début de la représentation. En fonction du nombre de places disponibles, des billets pourront donc être vendus sur place au dernier moment.

N° licences : 1-002550, 2-002553, 3-002555

# Abonnement

Achat de 3 spectacles au moins dans la saison culturelle berthevinoise / abonné ou adhérent des structures membres du réseau « Toutes Uniques, Toutes Unies » (détails page 53)

## Bulletin d'abonnement Saison 2020/2021

(A remettre accompagné de votre règlement à l'accueil du Reflet)

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Code postal : .....

Ville : .....

Téléphone : .....

Email : .....

55

### Composez votre abonnement en cochant les spectacles de votre choix (3 spectacles minimum) :

- « Délit de fa dièse » Smaïn / Dimanche 27 septembre, 13€
- Archimède / Vendredi 9 octobre, 13€€
- « C'est parti mon kiki » Jacques Tellitocci / Mardi 20 octobre, 4€€
- « Qui pousse » Compagnie Lunatic / Dimanche 8 novembre, 4€€
- Ensemble Instrumental de la Mayenne, Chloé Meyzie / Vendredi 13 novembre, 9€€
- « MU » David Drouard / Vendredi 4 décembre, 13€€
- Majid Bekkas Trio / Vendredi 11 décembre, 9€€
- « Ronce Rose » Compagnie des Indiscrets / Vendredi 22 janvier, 9€€
- « L'hiver, 4 chiens mordent mes mains et mes pieds » Compagnie T'Atrium / Vendredi 5 février, 9€€
- « L'hiver, 4 chiens mordent mes mains et mes pieds » Compagnie T'Atrium / Samedi 6 février, 9€€
- Klô Pelgag / Samedi 13 mars, 13€€
- Europa Jazz Festival / Samedi 20 mars, 13€€
- « Le Petit Phil Rouge » Jo Coop Compagnie / Dimanche 28 mars, 4€€
- « Le Bonheur des Uns » Théâtre du Fracas / Dimanche 11 avril, 9€
- « A travers (le bruit de la pluie qui tombe) » compagnie Face B / Vendredi 16 avril, 9€€
- « Pourquoi les poules préfèrent être élevées en batterie ? » Compagnie la Martingale / Vendredi 28 mai, 9€€
- « Les Coniques » Concert Brass Band / Samedi 5 juin, 9€€

TOTAL =

La ville de Saint-Berthevin a confié à l'atelier Bidule le soin d'imaginer l'identité visuelle de la saison 20 21 du REFLET. Les graphistes ont créé

# la topographie de la saison,

sur la base d'un saison mètre.





Les points représentent tous les spectacles,  
 les traits : les temps d'exposition,  
 répartis sur les 12 mois indiqués  
 par leur première lettre.

Les développements graphiques correspondent  
 à des types d'expressions artistiques regroupés  
 en quatre grandes catégories colorées :  
 musique, danse, exposition, spectacle  
 (théâtre, cirque, arts de la rue).

Le tout compose ce visuel  
 qui illustre de façon originale  
 le projet culturel du Reflet pensé  
 autour des écritures contemporaines.

# Scènes de Territoire



Ce dispositif vise à créer du lien entre les différents acteurs "Arts vivants" de Laval agglomération, et réunit en ce sens les structures du territoire proposant des saisons culturelles.

La saison culturelle de Changé, Le Reflet à Saint-Berthevin, Le Théâtre Les 3 Chênes à Loiron, Les Angenaises à Bonchamp, Le 6PAR4, Le Théâtre à Laval, ainsi que Le Chainon Manquant, ont lancé ce chantier collaboratif afin d'encourager la circulation des publics sur l'agglomération, d'harmoniser les calendriers des différentes saisons culturelles et de travailler autour d'une communication et d'événements communs.

## Le Théâtre – Centre National de la Marionnette Laval



- **Fred Wesley & The New JB's (Musique punk)**  
Jeudi 3 décembre 2020 / 20h30 / Le Théâtre - Salle B. Hendricks
- **« Smashed » / Gandini Juggling (Cirque)**  
Vendredi 22 et samedi 23 janvier 2021 / 20h30 /  
Le Théâtre - Salle B. Hendricks
- **« Moby Dick » / Plexus Polaire (Marionnette)**  
Jeudi 15 avril 2021 / 20h30 / Le Théâtre - Salle B. Hendricks

● Toute la programmation sur [www.leteatre.laval.fr](http://www.leteatre.laval.fr)

## 6 par 4 – Scène de musiques actuelles Laval



- **Lujipeka (Rap français)**  
Vendredi 2 octobre 2020 / 20h30 / 6PAR4
- **Lee Scratch Perry & Easy Riddim Maker (Reggae)**  
Samedi 14 novembre 2020 / 20h30 / 6PAR4
- **Fakear (Musique électronique)**  
Samedi 6 mars 2021 / 20h30 / 6PAR4

● Toute la programmation sur [www.6par4.com](http://www.6par4.com)

## Théâtre Les 3 Chênes – Loiron-Ruillé



- « **Les secrets d'un gainage efficace** » / **Collectif Les filles de Simone (Théâtre)**  
Vendredi 29 janvier 2021 / 20h30 /  
A partir de 15 ans / Les 3 Chênes
- « **Dans la peau d'un magicien** » / **Thierry Collet - Cie Le Phalène (Magie / Cirque)**  
Vendredi 23 avril 2021 / 20h30 / A partir de 14 ans / Les 3 Chênes
- **Alsarah & The Nubatones (Voix / musique)**  
Vendredi 04 juin 2021 / 20h30 / Les 3 Chênes

Toute la programmation sur [www.leteatre.laval.fr](http://www.leteatre.laval.fr)

## Les Angenaises – Bonchamp



- **Archimède en formule à 4, full band (Musiques actuelles)**  
Samedi 9 janvier 2021 / 21h / Les Angenaises
- « **Gwendoline** » avec **Valérie Damidot (Théâtre de boulevard)**  
Jeudi 4 février 2021 / 20h30 / Les Angenaises
- « **L'étrange Odysée** » avec **Jacques Faucon (Théâtre)**  
Jeudi 25 février 2021 / 20h30 / Les Angenaises

Toute la programmation sur [www.lesangenaises.fr](http://www.lesangenaises.fr)

## Saison culturelle de Changé



- **La Grande Sophie (Musique)**  
Jeudi 8 octobre 2020 / 20h30 / Les Ondines
- **Les têtes raides (Musique)**  
Jeudi 11 février 2021 / 20h30 / Les Ondines
- « **Soyez vous-même** » / **Théâtre du Fracas (Théâtre)**  
Jeudi 18 février 2021 / 20h30 / L'Atelier des arts vivants

Toute la programmation sur [www.culture-change53.fr](http://www.culture-change53.fr)

# Médiathèque

## Les temps forts

### Exposition

**Du 14 septembre au 10 octobre 2020**

La vérité et la justice : aquarelles, reproduction des dessins des procès Papon, Barbie par Noëlle HERRENSCHMIDT - Au Reflet

### Chansons pour enfants (*0 à 5 ans*)

**Samedi 3 octobre à 10h30**

Magali GRÉGOIRE - Au Reflet sur inscription

### Rencontres d'auteurs (*adulte*)

**Mardi 3 novembre 2020 à 20h30**

Danielle THIERY, auteur de roman policier (prix Quai des Orfèvres)

**Samedi 21 novembre 2020 à 14h & 15h30**

Denis MICHELIS « La bande son de tes livres » Partenariat lecture en tête/10 ans de résidence d'écriture. Table de presse tenue par la librairie M'Lire - Au Reflet

### Nuit de la Lecture (*tout public*)

**Samedi 16 janvier / 19h-23h**

Avec la participation des élèves du Conservatoire (musique, danse et théâtre) et de T'Atrium - Au Reflet et au Lien - Sur inscription

Retrouvez également chaque mois le Comité de lecture « Eclat de lire », les P'tits bouts de contes, Du bout des doigts, Le p'tit ciné, la Valise des super-héros et les Geek team.

Plus d'informations sur le site internet de la ville <https://www.saint-berthevin.fr/>

## Pratique

### Médiathèque Le Reflet

11, rue du Haut-Bourg

53940 SAINT-BERTHEVIN

Tel. 02 43 66 01 72

mediatheque@ville-saint-berthevin.fr

Horaires d'ouverture en période scolaire

Lundi : 15h - 18h - Mardi : 15h - 19h

Mercredi : 10h - 12h30 / 14h - 18h

Vendredi : 15h - 19h

Samedi : 10h - 12h30 / 15h - 17h

Horaires d'ouverture en période de vacances scolaires : mêmes horaires

Fermée le samedi après-midi

### Médiathèque le Lien

64, Avenue Saint-Exupéry

53940 SAINT-BERTHEVIN

Tel. 02 43 90 75 09

mediatheque@ville-saint-berthevin.fr

Horaires d'ouverture en période scolaire

Lundi : 15h-18h

Mercredi : 10h-12h30 / 14h-18h

Jeudi : 15h-18h

Horaires d'ouverture en période de vacances scolaires : mêmes horaires  
Fermée au mois d'août



# L'Espace Del'Aune,

## Atelier d'artistes

### **Un lieu dédié aux arts et à la culture**

Créer un lieu de rencontres et d'échanges autour de l'art, un lieu artistique ouvert à tous au coeur de la ville... Saint-Berthevin l'a fait avec l'Espace Del'Aune. Ce site situé en centre-ville face au parking des Portes de Coupeau, destiné à l'origine à accueillir le sculpteur Del'Aune dont trois sculptures de fer bien connues des Berthevinois ornent le centre-ville, est devenu un lieu de résidence d'artistes. A l'entrée, « Le Nu qui ne manque pas de piquant » de Del'Aune, vous accueille.

Deux créateurs sont arrivés en octobre 2019, en résidence pour deux ans, il s'agit de Fabby Savary et Charles Lee.

### **Fabby Savary**

Après une première exposition à Saint-Berthevin en 2005, le batik était alors au centre de son travail, Fabby Savary a développé une recherche qui allie de multiples techniques. Récupérations, éléments métalliques, peinture, photographie, sculpture composent une oeuvre d'une grande liberté formelle avec des sujets qui débordent littéralement du cadre. Elle concentre aujourd'hui ses recherches autour du portrait. "La conception est esprit. La réalisation est matière. Ma démarche est hybride." Fabby Savary

### **Charles Lee**

Autodidacte, Charles Lee réalise des sculptures figuratives aux multiples inspirations : musique, chevaux... Un comble pour un artiste qui dit ne pas savoir dessiner. Et pourtant il excelle à magnifier des matériaux destinés au rebus. Il en fait un acte politique qui dénonce la surconsommation et la production de déchets qui l'accompagne.

Rencontres avec le public (associations, écoles, service Jeunesse...), ateliers, réalisations participatives et expositions... De nombreux projets émergent et vont jaloner leur résidence à Saint-Berthevin.

**Chaque 1<sup>er</sup> dimanche du mois de 14h à 18h vous pourrez rencontrer les artistes et découvrir leur travail.**

### **Contacts**

**Fabby Savary** : 06 72 52 26 53 - [www.fabby.fr](http://www.fabby.fr)

**Charles Lee** : 06 70 50 02 52 - [www.charles-lee.fr](http://www.charles-lee.fr)

Espace Del'Aune, 138 avenue de la Libération à Saint-Berthevin

Photos : Lucie, série "Le renouveau" Fabby Savary  
"Cheval Inox Padouk" Charles Lee



63



# Conservatoire Pôle Saint-Berthevin



## ● Les temps forts

Riche d'une belle offre pédagogique en musique, danse et théâtre, le Conservatoire de Laval Agglomération poursuit ses missions d'éducation artistique et culturelle et participe à la sensibilisation d'un large public. Au-delà de sa mission d'enseignement et de formation, le pôle de Saint-Berthevin du Conservatoire propose, tout au long de l'année, une saison artistique pour tous : spectacles d'élèves, concerts, master-classes, projets pédagogiques mais également des rencontres et plateaux partagés avec des artistes... Grâce à une implantation forte de dispositifs sur les temps scolaires et périscolaires sur le territoire, les résidences d'artistes sont organisées pour créer, inventer et surprendre, et ainsi aborder de façons différentes l'Éducation Artistique et Culturelle avec toujours le souci que les projets soient portés par les acteurs de terrains et les habitants.

**Ecole du spectateur** : Selon les projets pédagogiques, les élèves du Conservatoire de l'Agglomération sont invités aux spectacles du Reflet (voir pages spectacles)

- **Scènes ouvertes** : Restitution artistique des élèves du CRD (musique, danse et théâtre)  
17 novembre, 16 février, 20 avril et 8 juin
- **Multipistes** : Projet avec les écoles **Jeudi 3 et vendredi 4 juin**
- **Spectacle de danse** : Pôle de Changé et Saint-Berthevin **Samedi 12 juin au Reflet**
- **Représentation théâtre** : Pôle Saint-Berthevin **Mercredi 16 juin**
- **Soirée de Noël** : **Vendredi 18 décembre à 20h30**
- **Collège De Martonne à la rencontre de Joh4TET** :  
**Jeudi 22 avril** - 2 concerts pédagogiques au Reflet  
**Vendredi 23 avril** - Concert Joh4TET et la classe orchestre de De Martonne
- **Rencontre orchestres** : Orchestres juniors de L'Huisserie, orchestre d'harmonie 2nd cycle de Saint-Berthevin et des Amis de la Musique **Samedi 24 avril à 20h30**
- **Avec ou 100 Cordes** : Projet autour des cordes (classe orchestre école Jeanne D'Arc, collège Marcel Pagnol et orchestre symphonique de Laval agglo) **Dimanche 25 avril à 16h**

**Conservatoire Pôle Saint-Berthevin 11, rue du Haut-Bourg - 53940 SAINT-BERTHEVIN  
07 71 36 46 21 - pierre-alexis.cadot@agglo-laval.fr**





## *Crédits photo :*

« StOik » : Dominique Hogard ; « Peur bleue de me trouver sans elle » : Anne Corre ; « Délit de fa dièse » Smaïn : Pascal Potier ; Archimède : Christopher ; « C'est parti mon kiki » : Laurent Meunier ; « Qui pousse » : Pauline Turmel ; « Impressions d'Amérique » Ensemble Instrumental de Mayenne : Marie Clémence David ; « MU » : Cléa M'Baki ; Majid Bekkas Trio : Ralf Dombrowski ; La Folle Journée en Région Pays de la Loire : Théâtre de Laval ; « L'hiver, 4 chiens mordent mes pieds et mes mains » : Compagnie T'Atrium ; « Le poulain » : Catherine Pouplain ; Scène Poésie Slam : Ken Wong Youk Hong ; « Oreille Confite » : C.Desbois ; Klô Pelgag : Benoît Paillé ; Europa Jazz Festival : Shelomo Sadak ; « Le Petit Phil Rouge » : Florence David ; « Le Bonheur des Uns » : Sisoje ; « A travers (le bruit de la pluie qui tombe) » : Olivier Bioret ; « Pourquoi les poules préfèrent être élevées en batterie ? » : Philippe Remond ; Grand Hôtel : Bastien Bonhoure ; Lucie, série « Le renouveau » : Fabby Savary ; Cheval Inox Padouk : Charles Lee.

Directeur de la publication : Yannick BORDE  
Rédaction : Pôle Culture - Mairie  
Conception de l'identité visuelle 20-21 du Reflet : Atelier Bidule  
Mise en page : Imprim'Services  
Impression : Imprimerie Madiot  
Distribution : Adrexo  
Dépôt légal : Septembre 2020  
Tirage : 6 000 ex

## Remerciements

La programmation est élaborée par la municipalité, accompagnée de bénévoles dans le cadre d'une commission extramunicipale, animée par l'adjoint en charge de la culture Loïc LUCAS et la directrice du Pôle Culture Raphaële BRANELLEC. La commission est composée de Marie-Odile BOULANGER, Josette CLAVREUL, Jean-Pierre COEFFE, Guy DAUSSY, Anne DUVAL, Bertrand FOURNIER, Gaétan GENDRON, Anne GHYSELEN et Véronique RADUREAU. La municipalité leur adresse ses sincères remerciements.

Remerciements également à l'équipe de bénévoles qui participe à l'organisation et au déroulement de chaque spectacle : Jean-Luc, Marc, Fatma, Josette, Isabelle, Evelyne, Jackies, Marie-Claire, Marie-Odile, Evelyne, Anne, Carole, à Justine Lelièvre (stagiaire) et toute l'équipe du pôle culture permanents et intermittents.

## Partenaires



